



# 选民登记

适用维州境内举行的联邦、州和地方政府选举



## 重要信息

本表格为自动化生成表格，作为一种辅助工具，经翻译后可帮助您填写联邦、州和地方政府选举的登记表。您需要在填空处用英语填写您的详细信息。此表格会记录您的信息，因此在到达最后的打印按钮时，您需要将其打印出来并签名。

然后将填好并签名的表格邮寄至：

Victorian Electoral Commission

Reply paid 66506

Melbourne Vic 8001

(若在澳洲境内邮寄，则无需邮票)

您亦可将该表格传真至 (03) 9277 7126，或发送电邮至 [elector@vec.vic.gov.au](mailto:elector@vec.vic.gov.au)

在我们收到并处理该打印表格后，您将收到一封信，告知您成功登记。

在此表格中收集信息的授权载于 1918年《澳大利亚联邦选举法》 和 2002年《维多利亚州选举法》。

## 登记和投票具有强制性

如果您符合资格，则须在联邦、州和地方政府选举中登记并投票，否则您可能会被罚款。

如果您符合以下条件，则有资格登记并投票：

- 住在您主要居住地址已至少一个月；且
- 身为澳大利亚公民，或是于1984年1月25日登记的英国人（-如果您是在1983年10月26日至1984年1月25日期间（包括首尾两日）登记的英国人，则此规定仅适用于维多利亚州选举）；且
- **年满18岁**（您可在17岁时登记，但在满18岁之前不能投票。）

您必须在每次搬家或更改姓名时更新您的登记信息——您需要另填一份登记表。



# 选民登记

适用维州境内举行的联邦、州和地方政府选举



使用此表格 • 登记投票或 • 更改住址或邮寄地址或 • 在选民名册上更改姓名

**重要信息— 在开始填写该表格前，请先阅读本页信息**

## 谁可以登记参加投票？

所有符合条件年满18岁的澳大利亚公民 必须参加投票。如果您符合以下条件，则有资格登记并投票：

- 是澳大利亚公民，或是在1984年1月25日\*登记的英国人
- 年满18岁，且
- 住在您主要居住地址已至少一个月。

\*仅适用维多利亚州选举：如果您是在1983年10月26日至1984年1月25日期间（包括首尾两日）登记的英国人，则有资格登记参加投票。

您可以在年满16岁时登记联邦选举选民名册，可在年满17岁时登记州级选举，但年满18岁前不能投票。

^若要在联邦选民名册上登记，则确认您身份的人必须在联邦选民名册上。

AEC将在收到您的表格后三周内确认您的登记表格已获得处理。如果我们还需要其他信息，可能会与您联系。

## 特殊登记

如果您符合以下条件，可以使用特殊类别登记表格：

- 暂时在海外
- 选举日不能前往投票站
- 相信将您的地址显示在公开名册上可能会危及您或您家人的安全
- 没有固定地址
- 身在监狱服刑
- 因身体原因无法签名
- 在南极洲工作。

## 更多信息

Australian Electoral Commission请浏览 [aec.gov.au](http://aec.gov.au)或致电**13 23 26**

Victorian Electoral Commission请浏览 [vec.vic.gov.au](http://vec.vic.gov.au)或致电**1300 805 478**

如果您是失聪人士，或有听力或语言障碍

请通过National Relay Service (NRS)联系AEC:

- TTY——133 677然后要求转接13 23 26
- Speak and Listen——1300 555 727然后要求转接13 23 26
- Internet relay——连接到NRS，然后要求转接13 23 26

## 谁可以访问您的登记信息？

### 澳大利亚联邦

Australian Electoral Commission (AEC)根据1918年《联邦选举法》(CEA)获得授权，授权收集和核实您在本表格中须填写的信息。所提供的信息将有助于AEC维护选民名册。

AEC可根据CEA向个人或组织披露选民信息。这可能包括：

- 查阅可在选举办公室查阅的公开选民名册(包括姓名和地址)

- 州和地区选举管理机构
- 议员、参议员、登记的政党和众议院候选人
- 获批的医学研究和公共健康筛查项目
- 1940年《选举与全民公投条例》规定的任何机构、个人或组织。

有关隐私的更多信息，请访问[www.privacy.gov.au](http://www.privacy.gov.au)

## 维多利亚州

Victorian Electoral Commission (VEC)根据2002年《选举法》(维多利亚州)授权收集和核实您在本表格中须填写的信息。所提供的信息将有助于VEC维护选民登记册，并为维多利亚州和地方政府选举准备选民名单。

您可以通过联系VEC申请访问VEC所持有的有关您的个人信息。请浏览[vec.vic.gov.au/PrivacyAtTheVEC.html](http://vec.vic.gov.au/PrivacyAtTheVEC.html)查看隐私信息。选民名单可于营业时间内到VEC办公室进行查阅。隐匿选民的地址详情将不予公布。VEC可根据维多利亚州法律向他人披露选民信息。这可能包括：

- AEC、其他州政府机构（包括执法机构）和地方议会
- 议员，登记的政党以及维多利亚州和地方政府选举的候选人
- 申请并被批准为核准目的获取登记信息的个人或组织。作为披露理由相关目的之核准由VEC与Office of the Victorian Information Commissioner协商后确定。此类别中的个人或组织的最新名单发布在[vec.vic.gov.au](http://vec.vic.gov.au)

## 身份证明

您必须证明身份才能参加联邦选民登记

### 如何证明自己的身份？

**A** 如果您拥有澳大利亚驾驶执照或澳大利亚护照，请在本表第3页的问题6中提供详细信息。

**B** 如果您没有澳大利亚驾驶执照或澳大利亚护照，您需要一名在联邦选民名单上的人或维多利亚州选民登记册上的人^来确认您的身份。确认您的详细信息的人应提供姓名、地址、出生日期，并在本表第3页的问题6中签署声明并标注日期。

# 登记投票或更新个人详细信息

维多利亚州境内联邦、州和地方政府选举

请浏览 [vec.vic.gov.au/enrolment](http://vec.vic.gov.au/enrolment)，您今天就可以在线填写此表格。

VEC收件日期

T

Office use only -  
Date received

Notation

CATS

NIN

<b>1</b> 您当前的姓名	先生 <input type="checkbox"/>	太太 <input type="checkbox"/>	小姐 <input type="checkbox"/>	女士 <input type="checkbox"/>	其他 <input type="checkbox"/>	<input type="text"/>
在适当的地方填写 <b>X</b> 。 使用黑色或蓝色笔填写并用 大写英文字母填写	姓	<input type="text"/>				
	名	<input type="text"/>				
若要通报姓名变 更情况	之前的姓	<input type="text"/>				
	之前的名	<input type="text"/>				

<b>2</b> 出生日期 (日/月/年)	<input type="text"/>	性别	<input type="checkbox"/>
-----------------------	----------------------	----	--------------------------

<b>3</b> 当前居住地址	<input type="text"/>				
清楚标明您的住址。提供 地点名称或邮寄服务号码 是不够的			州	V I C	邮编 <input type="text"/>
当前邮政地址	<input type="text"/>				
如果与住址相同， 请留空			州		邮编 <input type="text"/>
若要通报地址变更	<input type="text"/>				
之前的住址			州		邮编 <input type="text"/>

<b>4</b> 电话号码	手机 <input type="text"/>	白天 ( <input type="text"/> )	<input type="text"/>
电邮地址	<input type="text"/>		

<b>5</b> 公民身份	<input type="checkbox"/>	出生在澳大利亚的公民	出生城市 <input type="text"/>	州或领地 <input type="text"/>
若要登记，您必须是澳 大利亚公民或1984年1月 25日登记联邦选民名册 的英国人	或者	<input type="checkbox"/>	我已入籍成为澳大利亚公民	公民证书号码 <input type="text"/>
如果您是1983年10月26日 至1984年1月25日(含首尾 两日)期间登记的英国公 民，则有资格登记并投 票，但仅适用维多利亚 州的选举			出生国 <input type="text"/>	
	或者	<input type="checkbox"/>	公民证书上的姓名 <input type="text"/>	
		<input type="checkbox"/>	1984年1月25日登记的英国人	
			1984年1月25日时的姓名 <input type="text"/>	
			出生国 <input type="text"/>	

<b>6</b> 身份证据	<input type="checkbox"/>	澳大利亚驾照或初 学者驾照	号码 <input type="text"/>	州或领地 <input type="text"/>
仅完成一个选项即可	或者	<input type="checkbox"/>	澳大利亚护照	号码 <input type="text"/>
	或者	<input type="checkbox"/>	一名登记于联邦选民名册或维多利亚州选民登记册上的人会确认我的身份	
			人名和地址 (大写英文字母)	<input type="text"/>
			出生日期 (日/月/年)	<input type="text"/>
			您身份确认人的声明	
			• 我在联邦选民名册或维多利亚州选民 登记册上，并且	签名 <input type="text"/>
			• 我确认申请人的身份。	(日/月/年) <input type="text"/>

<b>7</b> 登记人声明				
我已经阅读了背页上关于谁可以登记和投票的信息				
• 我有资格在问题3所列住址登记并申请登记维多利亚州内的联邦、 州和地方政府选举选民名册				
• 我在此表格上提供的信息真实完整				
• 我明白提供虚假或误导性信息属严重犯罪行为。				
	签名或画押	<input type="text"/>	(日/月/年)	<input type="text"/>